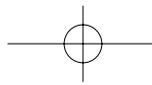
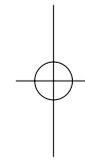
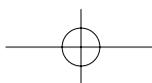


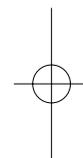
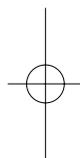
[www.mobile.mandarinaduck.com](http://www.mobile.mandarinaduck.com)



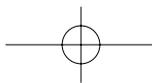


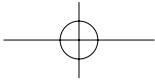
# MOBILE PACK

USER MANUAL



MANDARINA  DUCK



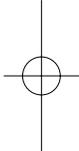


## Введение.....

Компания T&A Mobile Phones благодарит вас за приобретение этого мобильного телефона.

### Качественный музыкальный плеер

- Поддерживает списки воспроизведения, просмотр текстов песен, эквалайзер
- Полноэкранное воспроизведение видео
- 1.8-дюймовый TFT ЖК-дисплей обеспечивает высокое качество просмотра



### Неограниченная возможность записи видео

- Теперь вы можете снимать видеоролики любой требуемой продолжительности <sup>(1)</sup>

### Устройство массового хранения данных

USB

### Веб-камера

Лучшее устройство для мгновенного обмена сообщениями на ПК.

### Bluetooth

- поддержка Bluetooth 2.0
- профиль A2DP (стерео по Bluetooth)

<sup>(1)</sup> Зависит от заряда аккумулятора и объема свободной памяти.

# Содержание .....

<b>Меры безопасности.....</b>	<b>5</b>
<b>Общая информация .....</b>	<b>10</b>
<b>1. Ваш телефон.....</b>	<b>12</b>
1.1 Клавиши .....	13
1.2 Иконки главного экрана.....	15
1.3 Иконки внешнего экрана .....	16
<b>2. Перед началом работы .....</b>	<b>17</b>
2.1 Подготовка к работе .....	17
2.2 Включение телефона .....	19
2.3 Выключение телефона.....	19
<b>3. Вызовы .....</b>	<b>20</b>
3.1 Осуществление вызова.....	20
3.2 Голосовая почта .....	20
3.3 Ответ на вызов .....	21
3.4 Во время разговора.....	22
3.5 Конференц-связь .....	23
3.6 Две линии (ALS) .....	24
<b>4. Меню .....</b>	<b>25</b>
<b>5. Журнал вызовов .....</b>	<b>27</b>
5.1 Память вызовов .....	27
5.2 Мои номера .....	27
5.3 Биллинг .....	28
5.4 Настройки.....	28
<b>6. Телефонная книга .....</b>	<b>31</b>
6.1 Просмотр телефонной книги.....	31
6.2 Создание записи.....	33
6.3 Доступные опции.....	33

**7. Сообщения .....35**

- 7.1 Сообщения: текстовые/мультимедийные .....35
- 7.2 Голосовое сообщение.....37
- 7.3 Фото сообщение .....37
- 7.4 Видео сообщение .....37
- 7.5 Электронная почта .....38
- 7.6 Мгновенные сообщения (Messenger).....38
- 7.7 Голосовая почта .....40
- 7.8 Настройки.....41

**8. Настройки .....42**

- 8.1 Мелодии .....42
- 8.2 Цвет .....43
- 8.3 Настройки раскладушки.....43
- 8.4 Тема .....44
- 8.5 Эквалайзер.....44
- 8.6 Режим с выключенной антенной.....44
- 8.7 Дисплей.....45
- 8.8 Часы.....46
- 8.9 Клавиши .....46
- 8.10 Дополнительные настройки .....47

**9. Инструменты.....50**

- 9.1 Bluetooth™ .....50
- 9.2 Органайзер .....51
- 9.3 Будильник .....52
- 9.4 Калькулятор .....52
- 9.5 Конвертер .....53
- 9.6 Память .....53
- 9.7 Голосовое напоминание .....54

**10. Мои ярлыки.....55**

**11. WAP .....56**

- 11.1 Стартовая страница.....56
- 11.2 Закладки .....56
- 11.3 Последние посещенные страницы.....56

11.4	Перейти по адресу URL .....	56
11.5	Профили .....	56
<b>12.</b>	<b>Медиа-альбом.....</b>	<b>58</b>
12.1	Аудио.....	58
12.2	Изображения.....	59
12.3	Видео.....	59
12.4	Мои работы.....	59
12.5	Неизвестные .....	59
12.6	Карта памяти.....	60
12.7	Управление аудио и видеозаписями, изображениями и работами.....	61
12.8	Форматы и совместимость .....	62
12.9	Состояние памяти .....	62
<b>13.</b>	<b>Фото и видео.....</b>	<b>63</b>
13.1	Переключение в режим съемки.....	63
13.2	Съемка фотографий.....	63
13.3	Съемка видео.....	65
<b>14.</b>	<b>Музыкальный плеер.....</b>	<b>68</b>
14.1	Музыкальный плеер.....	68
14.2	Настройки.....	69
14.3	Воспроизведение с текстами песен .....	69
<b>15.</b>	<b>Игры и приложения .....</b>	<b>70</b>
15.1	Запуск приложения .....	70
15.2	Настройки Java .....	70
15.3	Загрузка Java .....	70
<b>16.</b>	<b>Русский режим ввода/таблица символов.....</b>	<b>72</b>
<b>17.</b>	<b>Гарантия на телефон.....</b>	<b>76</b>
<b>18.</b>	<b>Аксессуары .....</b>	<b>78</b>
<b>19.</b>	<b>Возможные неисправности и их устранение.....</b>	<b>79</b>

## Меры безопасности.....

Перед началом эксплуатации телефона внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной эксплуатации телефона, не соответствующей правилам, приведенным в данном руководстве.

### • МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:

Проведенные исследования показали, что использование мобильного телефона в движущемся транспортном средстве представляет реальную угрозу, даже при использовании громкой связи (специальным автомобильным набором, гарнитурой "наушник - микрофон" и т.д.), и поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться телефоном только во время остановок.

Находясь за рулем, не используйте свой телефон и наушники для прослушивания музыки или радио. Такое использование наушников потенциально опасно, а в некоторых регионах даже официально запрещено.

Включенный телефон испускает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (ABS) или надувные подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности;
- выяснить у поставщика или изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

### • УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте телефон перед посадкой в самолет.

Не включайте телефон на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и многие другие бытовые приборы, могут создавать помехи работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты.

Отключайте телефон, если рядом с вами находится газ или легко воспламеняющиеся жидкости. Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах GSM, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенный телефон находился на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов (кардиостимулятора, слухового аппарата, инсулинового инъектора и т.д.). При разговоре всегда держите телефон со стороны, противоположной кардиостимулятору или слуховому аппарату (если вы ими пользуетесь).

Во избежание негативных воздействий на слух сначала примите входящий звонок нажатием клавиши, и только затем поднесите телефон к уху. Кроме того, при пользовании громкой связью не подносите телефон близко к уху, поскольку усиленный звук может повредить слух. Не разрешайте маленьким детям пользоваться телефоном без присмотра взрослых.

Поскольку телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию, при замене его корпуса рекомендуется принять необходимые меры предосторожности. Бережно обращайтесь со своим телефоном и храните его в чистом, непыльном месте. Защищайте телефон от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попадания жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре от -10°C до +55°C.

При температуре свыше 55°C изображение на экране может выглядеть смазанным. Это проблема временная и опасности не представляет.

Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых сетях. Никогда не полагайтесь только на свой мобильный телефон в экстренных случаях.

Берегите его от падений или других сильных динамических воздействий.

Не наносите никаких красок на телефон.

Пользуйтесь только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией T & A Mobile Phones Limited, а также ее филиалами, и совместимы с вашей моделью телефона (см. список аксессуаров на стр. 78). Компания T&A Mobile Phones Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нерекондуемых аккумуляторов или зарядных устройств.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся в телефоне.

Некоторые люди под действием вспышек света, производимых электронными играми, могут быть склонны к приступам эпилепсии, временным замутнением сознания или провалам в памяти. Такие симптомы могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеоигры на своем телефоне или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

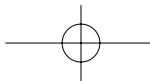
Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона с яркими световыми эффектами. Если возникают следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру, отключить световые эффекты на мобильном телефоне и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры.

- Не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на телефоне, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе.
- Ежечасно делайте 15-ти минутные паузы.
- Играйте в хорошо освещенном помещении.
- Всегда держите телефон на достаточном расстоянии от глаз.
- Почувствовав тяжесть в руках и запястьях, сразу прекратите игру и не возобновляйте ее в течение нескольких часов.
- Если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратитесь к врачу.

При игре на мобильном телефоне иногда можно почувствовать некоторый дискомфорт в руках на уровне запястий и плеч, в шее или других частях тела. Во избежание проблем с сухожилиями, запястьями или других осложнений опорно-двигательного аппарата, следуйте следующим рекомендациям.

 Продолжительное воздействие звука высокой громкости, прослушиваемого на музыкальном проигрывателе, может привести к нарушениям слуха.

Не устанавливайте большую громкость для наушников. Используйте только те наушники, которые рекомендованы компанией T & A Mobile Phones Limited и ее филиалами.



### • НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:

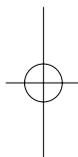
Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного телефона. В соответствии с этими законами и правилами, в некоторых странах может быть строго запрещено фотографирование людей и запись их высказываний для последующего воспроизведения и распространения. Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец телефона обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и спрашивать разрешение на запись частных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц. Оператор связи, а также производители, поставщики и продавцы отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего телефона.

### • АККУМУЛЯТОР:

Прежде чем вынуть батарею из телефона, убедитесь в том, что он выключен. При работе с аккумулятором соблюдайте следующие меры безопасности:

- не вскрывайте аккумулятор (это создает риск токсичных испарений и ожогов);
- не протыкайте и не разбирайте аккумулятор, не замыкайте его полюса;
- не бросайте аккумулятор в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте его воздействию температур свыше +60° C.

Выбрасывая аккумулятор, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте аккумулятор только по назначению. Никогда не пользуйтесь поврежденными аккумуляторами и аккумуляторами, не рекомендованными компанией T&A Mobile Phones Limited и/или ее филиалами.



Этот знак на вашем телефоне, аккумуляторе и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора данных устройств;
- баки для сборки электронных отходов в пунктах продажи.

В последствие эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в переработанных устройствах.

#### В странах Европейского Союза:

Эти центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны. Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

#### В странах вне Европейского Союза:

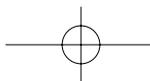
Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** В СЛУЧАЕ ЗАМЕНЫ БАТАРЕИ НА БАТАРЕЮ НЕПОДХОДЯЩЕГО ТИПА ВОЗМОЖЕН ВЗРЫВ. ВЫБРАСЫВАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИЯМ

### • ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА:

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температурах от 0° C до +40° C.

Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Из-за различий в спецификациях на электротехническое оборудование, действующих в разных странах, приобретенное в одной стране зарядное устройство может не работать в другой стране. Использовать зарядные устройства для посторонних целей запрещается.



### • ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TTE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели мобильного телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих.

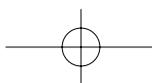
**ВАШ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ И ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫХ ВОЛН НА ОРГАНИЗМ ЧЕЛОВЕКА.**

Ваш мобильный телефон – это радиоприемник и радиопередатчик. Он разработан и изготовлен с учетом предельно допустимых норм воздействия радиоволн на человеческий организм. Эти нормы бывают международными (ICNSRP) (1) и региональными (рекомендация Совета Европы 1999/519/ EC) (2).

На их основе устанавливаются предельно допустимые параметры для всех бытовых радиоэлектронных приборов. Эти требования были разработаны группами независимых экспертов на строго научной основе. Они включают значительный резерв безопасности, который гарантирует безопасность всех лиц, независимо от их возраста и состояния здоровья. Предельно допустимый уровень электромагнитного излучения мобильных телефонов определяется с помощью единицы измерения, которая называется "SAR" (Specific Absorption Rate - удельная поглощенная доза). Предельная величина этой дозы, установленная международными организациями и Советом Европы, составляет 2 Вт/кг (с усредненным значением на каждые 10 г человеческого тела). При определении параметров SAR телефоны работают в стандартных режимах на максимальной мощности во всех диапазонах частот.

Таким образом, доза облучения SAR определяется на самом высоком уровне мощности, хотя ее реальный уровень, как правило, находится намного ниже максимальных значений. Это происходит, потому что телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ближе вы находитесь к антенне базовой станции, тем меньше мощность сигнала, излучаемого мобильным телефоном.

- (1) Требования ICNIRP действуют в следующих регионах: Центральной Америке (кроме Мексики), Южной Америке, Южной и Северной Африке, Азиатско-Тихоокеанском регионе (кроме Кореи) и Австралии.
- (2) Европейская рекомендация (1999/519/CE) действует в следующих регионах: Европе, Израиле.



Максимально допустимая величина SAR, протестированная на данной модели телефона при использовании непосредственно возле уха, в соответствии с существующими стандартами составляет 1.0 Вт/кг.

Хотя уровни SAR варьируются в зависимости от модели телефона и режима работы, они во всех случаях соответствуют международным и европейским требованиям. По мнению экспертов Всемирной Организации Здравоохранения (ВОЗ), в настоящее время нет никаких научных данных, подтверждающих необходимость использования специальных мер предосторожности при работе с мобильными телефонами. Тем не менее, те, кто придерживается иного мнения, могут ограничить время пользования телефоном за счет сокращения продолжительности звонков, а также с помощью устройств громкой связи и других средств, позволяющих держать телефон на значительном расстоянии от головы человека (см. официальный документ ВОЗ z193). Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: <http://www.who.int/peh-emf>.

Ваш телефон оснащен встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не трогайте антенну и предохраняйте ее от повреждений.

#### • ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Obigo® является зарегистрированным товарным знаком компании Obigo AB.



эмблема microSD является товарным знаком соответствующего владельца.



Товарный знак и эмблемы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией T&A Mobile Phones Limited и ее филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии. Другие товарные знаки и названия продуктов являются собственностью соответствующих правообладателей.

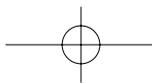


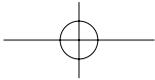
Технология T9 Text Input защищена следующими патентами: Американские патенты с номерами: 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, и 6,636,162, 6,646,573; Европейские патенты с номерами: 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); а также другими патентами, которые находятся в процессе регистрации в разных странах мира.



Java™ и все товарные знаки и логотипы, содержащие Java™, являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками корпорации Sun Microsystems в США и других странах.

Mandarin Duck и MANDARINA  DUCK являются зарегистрированными товарными знаками



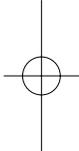


## Общая информация .....

- **Адрес в Интернете:** [www.tctmobile.com](http://www.tctmobile.com)
- **Номер горячей линии:** см. брошюру “T&A Mobile Phones Services” или информацию на нашем сайте в Интернете.

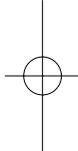
Кроме того, на нашем сайте вы можете просмотреть раздел “Часто задаваемые вопросы” или задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

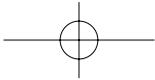
Электронные версии этого руководства пользователя на английском и других языках, по мере появления соответствующих переводов, можно будет загрузить с сайта: [www.tctmobile.com](http://www.tctmobile.com)



Ваш телефон является аппаратом, предназначенным для передачи и приема телефонных вызовов. Он работает в сетях GSM с диапазонами 900 и 1800 МГц.

**CE** Данный телефон соответствует основным требованиям и соответствующим предписаниям директивы 1999/5/CE. С полным вариантом текста “Заявления о соответствии” для вашего телефона можно ознакомиться на Интернет-сайте [www.tctmobile.com](http://www.tctmobile.com)

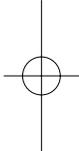




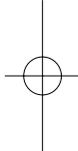
### Защита от кражи <sup>(1)</sup>

Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке на упаковке и записан в память телефона. Чтобы узнать номер IMEI вашего телефона, введите \* # 0 6 # и сохраните этот номер в безопасном месте. Он может понадобиться для сообщения в правоохранительные органы в случае кражи телефона.

### Заявление об освобождении от ответственности



Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от выпуска программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.



Сентябрь 2007

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

# 1 Ваш телефон .....



(1) Зависит от вашего оператора сотовой связи.

## 1.1 Клавиши

OK

Навигационная клавиша  
Подтверждение операции (нажмите на середину клавиши)



Принять вызов  
Позвонить  
Обратиться к памяти вызовов (Повторный звонок)  
(краткое нажатие)



Включить/Выключить телефон (долгое нажатие)  
Конец вызова



Возврат на главный экран



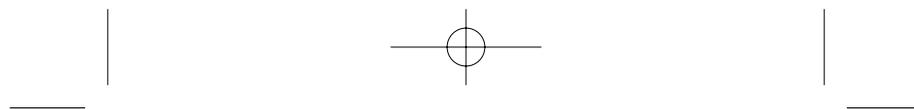
Левая функциональная клавиша

1 ☎

Доступ к голосовой почте (долгое нажатие)



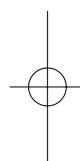
В режиме редактирования:  
- Краткое нажатие: переключение текущего режима ввода  
- Переключение из быстрого (упрощенного) режима ввода T9 в стандартный режим ввода  
- Длинное нажатие: вызов таблицы символов



- С главного экрана
- Краткое нажатие: #
  - Долгое нажатие: включение/отключение вибровонка
- В режиме редактирования:
- Краткое нажатие: ␣ (пробел)
  - Долгое нажатие: добавить слово



- Клавиша фотокамеры
- Краткое нажатие: сделать фотографию
- Долгое нажатие: Переход в режим музыкального плеера и воспроизведение текущей песни.



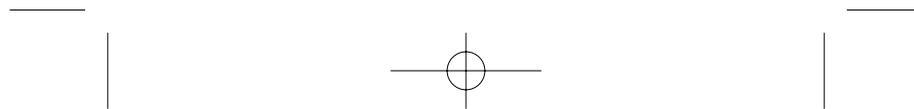
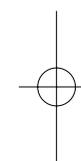
- Краткое нажатие: Воспроизведение/Пауза
- Долгое нажатие: Переход в режим музыкального плеера и воспроизведение текущей песни.



- (в режиме воспроизведения) Краткое нажатие: предыдущая/следующая песня



- Долгое нажатие: вперед/назад



## 1.2 Иконки главного экрана <sup>(1)</sup>



**Индикатор заряда аккумулятора**



**Виброзвонок:** телефон вибрирует, но не издает никаких звуков, за исключением сигналов будильника (см. стр. 43).



**Состояние Bluetooth** (синий- активирован).



**Состояние Bluetooth** (подключено аудиоустройство).



**Подключена гарнитура “наушник-микрофон”.**



**Активирована переадресация звонков:** направляемые вам вызовы будут переадресовываться (см. стр. 30).



**Установлен будильник** (см. стр. 52).



**Получено голосовое сообщение.**



**Пропущенные вызовы.**



**Напоминания WAP** <sup>(2)</sup>.



**Роуминг.**



**Выполняется сканирование карты памяти.**



**Сканирование карты памяти завершено.**



**Две линии** <sup>(2)</sup>: показывает выбранную линию.



**Установлено соединение GPRS.**



**Включен музыкальный плеер.**



**Мгновенное сообщение.**

<sup>(1)</sup> Значки и иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, представлены исключительно в ознакомительных целях.

<sup>(2)</sup> Зависит от вашего оператора сотовой связи.

- 
- Уровень приема сигнала сети.**
- 
- Подключен кабель USB.**
- 
- Идет получение сообщения.**
- 
- Идет отправка сообщения.**
- 
- Режим без звука:** телефон не издает никаких звуков и не вибрирует, за исключением сигналов будильника (см. стр. 43).
- 
- Непрочитанное сообщение**
- 
- Список сообщений полон:** ваш телефон не может принимать новые сообщения. Вам необходимо войти в список сообщений и удалить хотя бы одно сообщение с SIM-карты.
- 
- Зона наиболее благоприятной тарификации <sup>(1)</sup>.**
- 
- Режим с выключенной антенной.**
- 
- Подключен A2DP**
- 1.3 Иконки внешнего экрана <sup>(2)</sup>**
- 
- Индикатор заряда аккумулятора**
- 
- Уровень приема сигнала сети.**
- 
- Режим с выключенной антенной.**

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

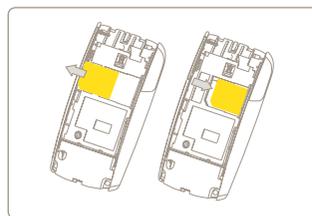
<sup>(2)</sup> Иконки и иллюстрации в данном руководстве носят исключительно информационный характер.

## 2 Перед началом работы.....

### 2.1 Подготовка к работе

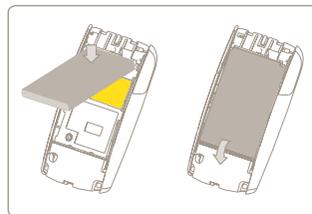
#### Установка и извлечение SIM-карты <sup>(1)</sup>

Чтобы телефон заработал, в него нужно установить SIM-карту.



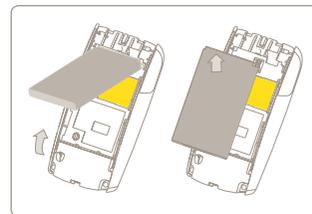
Поместите SIM -карту микросхемой вниз и вставьте ее в слот. Убедитесь, что карта вставлена правильно. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.

#### Установка аккумулятора



Вставьте аккумулятор до щелчка и закройте крышку телефона.

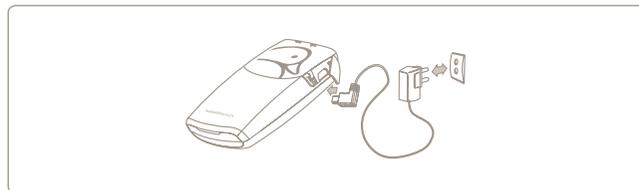
#### Снятие аккумулятора



Откройте крышку и извлеките аккумулятор.

<sup>(1)</sup> Убедитесь, что оператор предоставил вам SIM-карту на 3 вольта (3V). Старые SIM-карты на 5 вольт в этом телефоне не поддерживаются. Уточните этот вопрос у своего оператора.

## Зарядка батареи



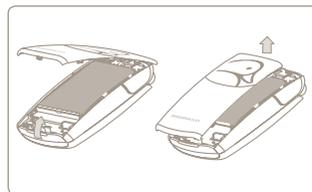
Подключите зарядное устройство

- Начало процесса зарядки может занять около 20 минут, если аккумулятор полностью разряжен.
- Если перед началом зарядки телефон был выключен, на экране отображается соответствующая анимационная картинка.
- Старайтесь аккуратно вставлять вилку в гнездо телефона.
- Убедитесь в том, что батарея правильно вставлена в телефон до того, как вы подключите к нему зарядное устройство.
- Розетка сети переменного тока должна находиться вблизи телефона и быть легко доступной (пользоваться удлинителями не рекомендуется).
- Во время первого использования телефона полностью зарядите аккумулятор (это займет около 3 часов). Рекомендуется полностью заряжать аккумулятор (  ).

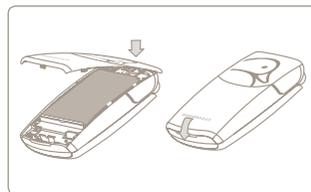


Когда зарядка будет завершена, отображение анимации на экране прекратится. Всегда пользуйтесь только зарядными устройствами Alcatel.

## Снятие задней крышки



## Установка задней крышки



## 2.2 Включение телефона

Удерживайте нажатой клавишу , пока телефон не включится, затем введите PIN-код, если это необходимо, и нажмите клавишу **OK** для подтверждения. Отображается главный экран.



Если PIN-код вам не известен или вы забыли его, свяжитесь с оператором своей сети. Никогда не оставляйте PIN-код рядом с телефоном. Если вы не пользуетесь SIM-картой, храните ее в надежном месте.

Если на экране отображаются сетевые сообщения, используйте клавишу **OK** для их просмотра или правую функциональную клавишу для возврата на главный экран.

Пока телефон выполняет поиск сети, на экране отображается надпись **“Поиск сети/Экстренная связь”**.

Если экран включен, то даже в случае отсутствия SIM-карты можно вызвать функции **“Медиа-альбом”**, **“Фото и видео”** и **“Музыкальный плеер”**.

## 2.3 Выключение телефона

Из главного экрана, удерживайте нажатой клавишу .

## 3 Вызовы .....

### 3.1 Осуществление вызова

Наберите нужный телефонный номер и нажмите клавишу . Если при наборе номера допущена ошибка, можно удалить неверную цифру, используя правую функциональную клавишу.

Чтобы прервать вызов (“повесить трубку”), нажмите клавишу .



Для ввода символов “+” или “P” (используемых для записи номеров с расширениями), удерживайте нажатой клавишу **O+** (будут последовательно предлагаться для ввода следующие символы: O, +, P, •)

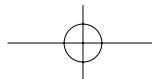
#### Вызов экстренной помощи

Если телефон находится в зоне действия сети, наберите номер **112** и нажмите клавишу , чтобы позвонить в службу экстренной помощи (или используйте другой номер, предоставленный оператором вашей сети). Такие вызовы можно делать даже без SIM-карты, без набора кода и без разблокирования клавиатуры.

### 3.2 Голосовая почта <sup>(1)</sup>

Услуга голосовой почты предоставляется оператором сети и позволяет получить сообщение, даже если по каким-то причинам вы не можете ответить на звонок. Голосовая почта действует как автоответчик, который вы можете прослушать в любой момент. Для доступа к голосовой почте нажмите клавишу **1 ∞** (долгое нажатие).

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.



Если вызов голосовой почты невозможен, наберите номер доступа, предоставленный оператором. Для последующей замены этого номера обратитесь к разделу **“Мои номера”** (см. стр. 27).



Если вы хотите пользоваться голосовой почтой за границей, обязательно свяжитесь с оператором своей сети перед отъездом за рубеж.

### 3.3 Ответ на вызов

Для ответа на поступивший вызов нажмите клавишу  и начинайте разговор. Чтобы закончить разговор, используйте клавишу .

При поступлении входящего вызова ваш телефон начинает звонить с возрастающей громкостью. Если на экране отображается значок , телефон будет вибрировать, не издавая звуков. А если на экране значок , телефон не будет ни звонить, ни вибрировать.

#### Если крышка открыта

- Чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу .

#### Если крышка закрыта

- Чтобы ответить на вызов, откройте крышку (если активирована функция Ответ при открытии, см.стр. 43).



Номер вызывающего абонента появляется на экране только в том случае, если эта услуга поддерживается вашим оператором (свяжитесь с оператором своей сети, чтобы проверить наличие этой услуги).

#### Отключение звонка

Однократно нажмите правую функциональную клавишу телефона, когда он начинает звонить. После этого можно ответить на вызов нажатием клавиши .

#### Отказ от вызова

Однократно нажмите клавишу  или дважды нажмите правую функциональную клавишу.

### 3.4 Во время разговора

#### Доступные функции

Во время разговора можно пользоваться телефонной книгой, органайзером, короткими сообщениями и другими функциями, не прерывая соединения. Для этого используется клавиша .

-  Удержание вызова
-  Текущий вызов
-  Громкая связь

**ВНИМАНИЕ!** при использовании **“громкой связи”** держите телефон дальше от уха, чтобы не повредить слух.

-  Телефонная книга
-  Сообщения
-  Органайзер
-  Услуги <sup>(1)</sup>
-  Голосовые напоминания (запись текущего вызова).

Кроме этого, можно переключить голосовой сигнал с телефона на устройство Bluetooth, если оно подключено.

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

### Регулировка громкости

В ходе вызова вы можете регулировать уровень громкости, используя клавишу  или боковые клавиши.

### Работа с двумя вызовами

- Прием второго вызова (убедитесь, что активирована функция **“Вызов в ожидании”**, см. стр. 28).
- Чтобы позвонить другому абоненту во время телефонного разговора, просто наберите номер этого абонента.

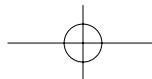
## 3.5 Конференц-связь <sup>(1)</sup>

Ваш телефон позволяет одновременно беседовать с несколькими абонентами (до 5 человек). Если у вас на линии работает два вызова, нажмите **“Опции”**, затем выберите **“Конференц-связь”** и подтвердите свой выбор клавишей **OK**. При поступлении третьего вызова ответьте на него нажатием клавиши , которая дает возможность говорить с новым собеседником.

Чтобы подключить этого собеседника к конференции, нажмите **“Опции”**, выберите **“Добав. конф.”** и подтвердите выбор нажатием клавиши **OK**. Нажатие клавиши  прерывает текущий вызов.

Чтобы завершить конференцию, нажмите **“Опции”** и выберите **“Конец конф.”**.

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

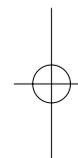
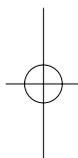


### 3.6 Две линии (ALS) <sup>(1)</sup>

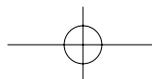
Ваша SIM-карта может поддерживать два разных телефонных номера. В меню **“Журнал вызовов”** выберите **“Две линии”** и затем определите линию, которая будет использоваться по умолчанию. Все ваши исходящие вызовы будут выполняться с этого номера. Однако для входящих вызовов будут по-прежнему использоваться обе линии.



Услуги, выбранные для линии по умолчанию, никак не связаны с услугами, выбранными для другой линии.



<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.



## 4 Меню <sup>(1)</sup> .....

Используя интерфейс меню, можно напрямую вызывать различные функции телефона нажатием соответствующих им клавиш (клавиш \*# с цифрами, а также клавиши  <sup>(2)</sup>).

### 1. ИГРЫ И ПРИЛОЖЕНИЯ

### 2. МЕДИА-АЛЬБОМ

- Аудио
- Изображения
- Видео
- Мои работы
- Неизвестные
- Карта памяти
- Состояние памяти

### 3. ИНСТРУМЕНТЫ

- Bluetooth
- Органайзер
- Будильник
- Калькулятор
- Конвертер
- Состояние памяти
- Голосовое напоминание

### 4. ФОТО И ВИДЕО

- Съемка фотографий
- Съемка видео
- Мои работы

### 5. ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

### 6. СООБЩЕНИЯ

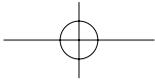
- Сообщения
- Голосовое сообщение
- Фотосообщение
- Видеосообщение
- Электронная почта
- Мгновенные сообщения (Messenger)
- Голосовая почта
- Настройки

### 7. ЖУРНАЛ ВЫЗОВОВ

- Память вызовов
- Мои номера
- Биллинг
- Настройки вызовов

<sup>(1)</sup> Допускаются различия между этим руководством пользователя и функциями телефона, в зависимости от вашего оператора.

<sup>(2)</sup> Эта возможность доступна только в режиме "Панель".

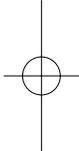


### 8. МОИ НАСТРОЙКИ

- Мелодии
- Цвет
- Настройки раскладушки
- Тема
- Режим с выключенной антенной
- Эквалайзер
- Дисплей
- Часы
- Клавиши
- Другие настройки

### 9. МОИ ЯРЛЫКИ

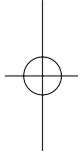
#### \*. УСЛУГИ <sup>(1)</sup>

- VAS
  - Расчет данных
  - My One Touch
  - Номер для обращения в службу
- 

### 0. МУЗ.ПЛЕЕР

- Список воспроизведения
- Альбом
- Исполнитель
- Жанр
- Все песни
- Недавно воспроизведенные
- Избранное
- Обновить

#### #. WAP

- Стартовая страница
  - Закладки
  - Последние посещенные страницы
  - Перейти по адресу URL
  - Профили
- 

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

## 5 Журнал вызовов.....

### 5.1 Память вызовов

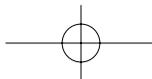
Для доступа к памяти вызовов необходимо из главного экрана нажать клавишу . Выберите значок требуемого списка :

-  Пропущенные вызовы
-  Набранные номера (повторный набор)
-  Отвеченные вызовы

Выберите номер в памяти и нажмите **“Опции”**, чтобы **Просмотреть** подробности вызовов, **Создать текстовое/мультимедийное сообщение**, **Сохранить** или **Удалить** выбранный номер или очистить весь список вызовов (**Удалить все**).

### 5.2 Мои номера

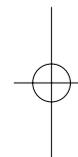
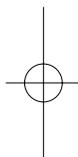
Введите или измените свой телефонный номер или номер для получения голосовой почты, а затем подтвердите ввод нажатием клавиши **OK**. Обычно номер телефона записан на SIM-карту.



### 5.3 Биллинг

С помощью этой функции можно обращаться к различным элементам.

- Сумма**
- Можно просмотреть совокупную стоимость всех платных вызовов, остаток кредита, установить кредитный лимит, после которого все платные вызовы блокируются, изменить его или сбросить и ввести стоимость единицы услуги связи в выбранной вами валюте.
- Длительность**
- Можно просмотреть совокупную длительность всех исходящих звонков, установить предельную длительность, после которой все платные звонки блокируются, изменить или сбросить это значение.
- Счетчик GPRS**
- Управление платными услугами передачи данных (в килобайтах).
- Сигнализировать о длительности**
- Можно включить или выключить сигнал о длительности разговора, подаваемый во время звонка с определенной периодичностью (укажите периодичность и подтвердите ввод нажатием **OK**).



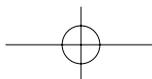
### 5.4 Настройки вызова <sup>(1)</sup>

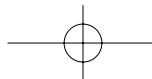
С помощью этой функции можно обращаться к различным элементам.

#### 5.4.1 Вызов в ожидании

Включить/выключить оповещение звуковым сигналом о втором входящем звонке.

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.





#### 5.4.2 Переадресация вызова

Можно включить, выключить или проверить состояние переадресации вызова на голосовую почту или на указанный телефонный номер. Возможны следующие настройки переадресации.

- Безусловная: последовательная переадресация всех вызовов, поступающих на телефон. В этом режиме отображается значок
- Условная: если линия занята, если нет ответа на звонок или абонент находится вне зоны действия сети.
- Если линия занята, нет ответа на звонок или абонент находится вне зоны действия сети.

#### 5.4.3 Запрет вызовов

Можно включить или выключить функцию блокировки исходящих и входящих вызовов. Возможны следующие варианты запрета вызовов.

**Исходящие вызовы** • Возможны следующие режимы использования:

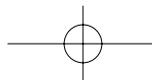
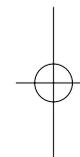
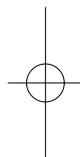
- Все вызовы • Блокируются все исходящие вызовы.
- Междунар. вызовы • Блокируются все международные вызовы.
- Кроме внутренних • Блокируются все исходящие международные звонки за исключением внутренних, выполняемых в стране подписки.

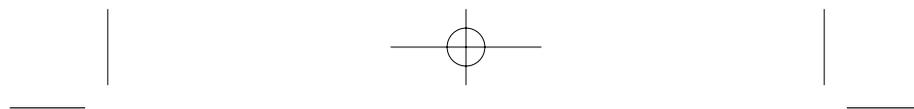
**Входящие вызовы** • Возможны следующие режимы использования:

- Все вызовы • Блокируются все входящие вызовы.
- Роуминг • Входящие звонки блокируются, если абонент находится за рубежом.

**Отменить все** • Отменяются все блокировки звонков.

**Изменить пароль** • Изменяется исходный пароль для активации блокировок вызовов.





#### 5.4.4 Переключение линий <sup>(1)</sup>

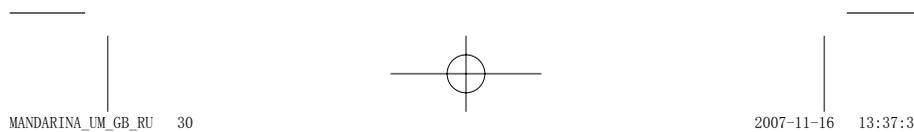
Переключение между линией 1 и линией 2.

#### 5.4.5 Автодозвон

Можно включить или выключить функцию автоматического дозвона абоненту, с которым не удалось связаться с первой попытки.



<sup>(1)</sup> Зависит от используемой SIM-карты.



## 6 Телефонная книга .....

### 6.1 Просмотр телефонной книги

Для доступа к телефонной книге с главного экрана нажмите вниз клавишу  <sup>(1)</sup> или нажмите клавишу **OK** и выберите значок  из меню.

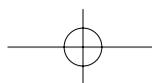
Также можно настроить возможность быстрого доступа к записям телефонной книги, выполнив соответствующую настройку клавиатуры (см. стр. 47).

В распоряжении абонента есть 4 следующих телефонных книги:

-  общая телефонная книга
-  группа
-  телефонная книга на SIM-карте
-  телефонная книга в профессионал
-  телефонная книга в лично

Помимо уже перечисленных телефонных книг, можно создать до 5 групп (в каждой не более 100 записей).

<sup>(1)</sup> Зависит от вашего оператора сотовой связи.



### Поиск имени по первой букве

Можно выполнить поиск имени человека, нажав клавишу с первой буквой его имени.

### Посмотреть

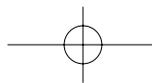
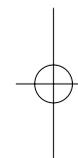
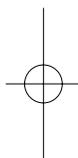
Выберите имя из телефонной книги, затем нажмите кнопку **OK** чтобы прочитать запись.

### Отправка визитки через Bluetooth

Выберите визитку, которую необходимо отправить. ("**Опции**\ **Отправить визитку \ Bluetooth**").

### Осуществление вызова

Однократно нажмите клавишу , как только выбрано нужное имя. Если с выбранным для звонка именем связано несколько номеров телефонов, необходимо вначале выбрать один номер из списка (мобильный, домашний, офисный и т.д.), используя клавишу . Нажмите клавишу **OK**, чтобы выполнить звонок.



## 6.2 Создание записи

Выберите телефонную книгу, в которой необходимо создать запись, затем нажмите функциональную клавишу **“Опции”**, выберите команду **“Создать файл”** и нажмите клавишу **OK**.

Если в телефонной книге создается новая запись, необходимо заполнить хотя бы одно из следующих полей: Имя, Группа, Мобильный номер, Домашний номер, Мелодия, Изображение, Видеозапись, Рабочий номер, Номер факса, Эл. почта, День рождения, Компания

Можно перемещаться от одного поля к другому с помощью клавиши .

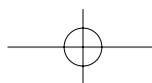


Если телефон используется за границей, сохраняйте номера в телефонной книге в международном формате “+” с последующим кодом страны (см. стр. 20).

## 6.3 Доступные опции

Из списка имен в телефонной книге SIM-карты, общей телефонной книги или группы с помощью левой функциональной клавиши можно получить доступ к следующим опциям:

- |  |   |
|--|---|
| <b>Просмотреть</b>                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Выполняется просмотр всей записи: имени, номера, адреса, эл. почты и т.д.</li></ul>             |
| <b>Создать файл</b>                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Создается запись (имя, номера, адрес, эл. почта и т.д.) в требуемой телефонной книге.</li></ul> |
| <b>Создать текстовое/<br/>мультимедийное</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Отправляется сообщение SMS/MMS адресату, выбранному из телефонной книги.</li></ul>              |
| <b>Сообщение<br/>(SMS/MMS)</b>               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Изменяется содержимое записи: имя, номер, мелодия, изображение и т.д.</li></ul>                 |
| <b>Удалить</b>                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Удаляется выбранная запись.</li></ul>   |



**Удалить все**

- Удаляются все записи в выбранной телефонной книге.

**Копировать все**

- Один номер или вся телефонная книга копируется на SIM-карту или только общая

**Отправить визитку**

- Происходит обмен данными с помощью MMS или Bluetooth (см. стр. 50).

**Настройки**

- Дополнительная информация и настройки.

**Создать группу**

- Создается группа записей.

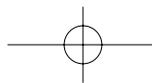
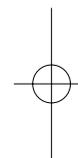
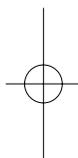
**Удалить группу**

- Группа удаляется полностью со всеми записями.

**Связать/**

**Отмена связи**

- Если исходная запись в телефонной книге SIM-карты или общей телефонной книге изменяется, то связанная запись в группе также будет изменяться или нет.



## 7 Сообщения.....

С помощью этого мобильного телефона можно создавать, редактировать, отправлять и получать сообщения SMS, MMS, электронные открытки <sup>(1)</sup>, сообщения электронной почты <sup>(1)</sup> и IM(Мгновенное сообщение)<sup>(1)</sup>.

Формат сообщений MMS позволяет отправлять видеоклипы, изображения, фотографии, анимационные изображения и звуки на другие, поддерживающие этот формат связи телефоны и адреса электронной почты.

### 7.1 Сообщения: текстовые/мультимедийные<sup>(2)</sup>

#### 7.1.1 Создать сообщение

Из главного меню выберите пункт **“Сообщение”**, чтобы создать текстовое или мультимедийное сообщение.

Можно ввести текст самостоятельно, а можно использовать предварительно заданный шаблон сообщения, выбрав пункт **Шаблоны**, или персонализировать свое сообщение, добавив в него изображения, фотографии, звуки, заголовки и т.д. (эти возможности доступны только при отправке **“Опции”**, чтобы увидеть все возможные варианты действий с сообщениями.

Часто отправляемые сообщения можно сохранить в папках **Черновики** или **Шаблоны**.



Текстовое сообщение SMS, содержащее больше 160 символов (точное число символов зависит от языка, на котором оно написано), будет тарифицироваться как несколько сообщений SMS. Мультимедийное сообщение MMS, содержащее фотографии и/или звуки, также может тарифицироваться как несколько сообщений.

<sup>(1)</sup> Зависит от вашего оператора сотовой связи и модели телефона.

<sup>(2)</sup> Зависит от вашего оператора сотовой связи.

### 7.1.2 Входящие

Все полученные сообщения (прочтенные и прочтенные) хранятся в одной папке **“Входящие”**.

При просмотре сообщений возле них отображаются следующие значки, в зависимости от статуса сообщений:  непрочтенные сообщения на телефоне,  непрочтенные сообщения на SIM-карте,  прочтенные сообщения на телефоне,  прочтенные сообщения на SIM-карте,  непрочтенные MMS на телефоне,  непрочтенные MMS на SIM-карте,  получаемые сообщения,  отправляемые сообщения.

#### Получение и чтение сообщений SMS/MMS

При получении нового сообщения на экране отображается следующая надпись: **“Новое сообщение!”**, раздается звуковой сигнал и отображается значок , также выводится строка с числом полученных сообщений. Выберите эту строку и нажмите **OK**, чтобы прочитать их непосредственно с главного экрана.

После прочтения сообщения возможны следующие варианты действий. **Ответить**, **Переслать** сообщение другому лицу, **Редактировать**, **Удалить**, **Удалить все** и извлечь номер или адрес URL (**Использовать номер/Использовать URL**).

### 7.1.3 Неотправленные

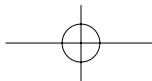
Все сообщения, которые не удалось отправить.

### 7.1.4 Отправленные

Все отправленные сообщения.

### 7.1.5 Черновики

Все черновики сообщений.



### 7.1.6 Уведомления WAP

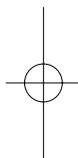
Все Push сообщения WAP.

### 7.1.7 Очистить папку

Удаляются все сообщения в папках **“Входящие/ Неотправленные/ Отправленные/Черновики”**.

### 7.1.8 Шаблоны

Созданные шаблоны сообщений. Выберите один из шаблонов, отредактируйте его, если нужно, а затем отправьте сообщение. Вы также можете создать собственные шаблоны сообщений.



## 7.2 Голосовое сообщение

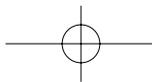
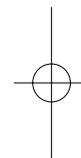
Выполните запись голоса и отправьте ее как сообщение MMS.

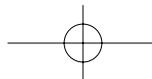
## 7.3 Фотосообщение

Сделайте фотоснимок и отправьте его как сообщение MMS.

## 7.4 Видеосообщение

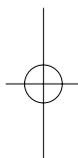
Сделайте видеозапись и отправьте ее как сообщение MMS.





## 7.5 Электронная почта <sup>(1)</sup>

- Отправить и Получить** • Подключиться к серверу электронной почты, для отправки/получения электронной почты.
- Написать письмо** • Создать новое электронное письмо.
- Входящие** • Папка всех полученных электронных писем.
- Неотправленные** • Папка всех электронных писем, которые не были отправлены.
- Отправленные** • Папка всех отправленных электронных писем.
- Черновики** • Список черновиков.
- Шаблоны** • Список predetermined сообщений.
- Удалите все** • Удалить все письма в выбранной папке.
- Профиль** • Редактировать или активизировать настройки вашей электронной почты.



## 7.6 Мгновенные сообщения (Messenger) <sup>(1)</sup>

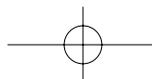
Мгновенные сообщения (также известные как "чат") являются одними из наиболее востребованных служб в Интернете, занимая второе место по популярности после электронной почты. Функция оповещения о присутствии позволяет пользователям проверить, подключены ли их друзья к Интернету, а затем общаться с ними практически в режиме реального времени.

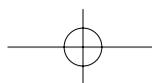
Теперь у вас есть возможность общаться в чате со своего мобильного телефона.

### 7.6.1 Вход в систему(Логин)

Можно разрешить службе мгновенных сообщений автоматически запускаться при включении телефона. Также можно настроить для этой службы автоматический вход в систему, используя данные пользователя, сохраненные в телефоне.

<sup>(1)</sup> В зависимости от используемой версии, эта возможность может быть недоступна.





### 7.6.2 Присутствие

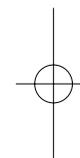
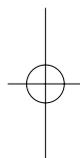
Служба мгновенных сообщений позволяет пользователю видеть состояние соединения или присутствие в сети других пользователей.

Присутствие определяется сочетанием информации о состоянии сети (подключена сеть или отключена) и указанной пользователем информации состояния (доступен или занят).

Одной из важных функций защиты частной информации в программе Messenger является возможность блокирования в любой момент времени от другого пользователя. Блокированные пользователи не смогут увидеть вашего присутствия в сети, а также отправлять вам по собственной инициативе мгновенные сообщения (SPIM – так обозначается спам в системе мгновенных сообщений).

Можно сразу узнать о присутствии друзей в сети благодаря использованию "Списка друзей" – списка контактов, с которыми можно общаться в чате. Можно редактировать свой "Список друзей", добавлять новые контакты (используя номер мобильного телефона или идентификатор службы мобильных сообщений), а также выполнять поиск контактов.

Можно создавать группы контактов для упрощенного управления списком контактов.

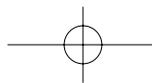


### 7.6.3 Всегда в сети

Мобильная служба мгновенных сообщений работает так же, как и аналогичная программа на ПК. Причем мгновенные сообщения можно получать, даже если соответствующая программа работает в фоновом режиме. Значок программы мгновенных приложений в строке состояния показывает, запущена или нет эта служба. Этот значок показывает следующие состояния:

- вы подключены к сети и доступны;
- вы подключены к сети, но заняты;
- есть непрочитанные мгновенные сообщения.

Специального значка, указывающего на отсутствие подключения к сети, не предусмотрено.



#### 7.6.4 Получение и чтение мгновенных сообщений

При получении оповещения о новом мгновенном сообщении (новое мгновенное сообщение, информационное сообщение...)

- Отображается мгновенное сообщение: "Получено сообщение от ...", "Получено приглашение от..."
- раздается характерное звуковое предупреждение о сообщении (чтобы изменить или деактивировать звуковой сигнал, ознакомьтесь с параметрами службы мгновенных сообщений, описанными ниже);
- в строке состояния обновляется значок программы мгновенных сообщений;
- на пустом экране появляется строка с числом разговоров с друзьями (каким бы не было общее число мгновенных сообщений) или информационных сообщений. Выберите эту строку и нажмите **OK**, чтобы перейти к этой информации с главного экрана.

Также можно создать персональную комнату в чате и пригласить своих друзей, подключенных к сети в данный момент, для совместного общения.

#### 7.6.5 Параметры службы мгновенных сообщений

Можно обновить параметры сервера мгновенных сообщений таким же образом, как профиль WAP.

### 7.7 Голосовая почта

Все полученные голосовые сообщения.

## 7.8 Настройки

### 7.8.1 Текстовые сообщения

- Профили**
- Профили можно извлечь непосредственно с SIM-карты. В качестве альтернативы можно создать собственные профили.
- Общие настройки**
- Отчет о доставке включает или выключает запрос о получении подтверждения о доставке сообщения. Номер для ответа <sup>(1)</sup> указывает номер телефона (обратный адрес) для отправки ответа.
- Память**
- Показывает объем используемой памяти на SIM-карте и в телефоне.
- Хранение**
- Выбирается место хранения сообщений по умолчанию, на SIM-карте или на телефоне.
- Предпочт. носитель**
- Указывается предпочтительный носитель информации

### 7.8.2 Мультимедийные сообщения

- Изменить**
- Устанавливается режим редактирования, определяется размер изображения и подпись.
- Отправить**
- Устанавливаются значения для срока действия, отчета о прочтении и т.п.
- Ответить**
- Устанавливаются значения для настроек локальной сети, сети роуминга и т.д.
- Фильтр**
- Устанавливаются параметры фильтрации.
- Профили**
- Выполните ту же процедуру, что и при настройке соединения WAP.
- Память**
- Показывает объем используемой памяти на SIM-карте и в телефоне.

### 7.8.3 Сетевые сообщения SMS <sup>(1)</sup>

- Получение**
- Разрешает получение широковещательных сообщений SMS.
- Прочитанные**
- Здесь хранятся полученные сообщения.
- Языки**
- Здесь можно выбрать используемый язык.
- Настройки канала**
- Добавление/изменение каналов.

<sup>(1)</sup> Зависит от вашего оператора сотовой связи.

## 8 Настройки .....



Находясь на главном экране, выберите значок меню , а затем требуемую функцию для того, чтобы персонализировать свой телефон.

### 8.1 Мелодии

#### 8.1.1 Доступные функции

Для изменения звуковых настроек выберите одно из следующих действий с помощью клавиши  .

 Для выбора мелодии из списка используйте клавишу , а затем подтвердите выбор нажатием **OK** (см. стр. 68).

 Режим (обычный, дискретный, вибровзвонок...).

 Настройка громкости с помощью клавиши .

 Выберите тип звука при нажатии клавиш.

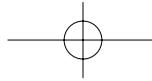
 Выберите мелодию для нового входящего сообщения.

 Выберите мелодию для будильника или оповещения о событии.

 Звук при включении.

 Звук при выключении.

 Звук при открытии/закрытии крышки.



### 8.1.2 Режим

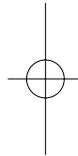
Вы можете установить для телефона разные режимы звонка: обычный, приглушенный (дискретный), виброзвонок (за исключением сигналов будильника), виброзвонок и мелодия, мелодия после виброзвонка, дискретный сигнал и виброзвонок, беззвучный режим (за исключением сигналов будильника, отображается значок ).



Мелодии звучат с возрастающей громкостью.

### 8.2 Цвет

Эта функция позволяет персонализировать графический стиль и цвета интерфейса телефона (экраны меню, экраны ввода и т.д.).



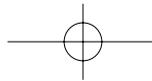
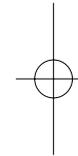
### 8.3 Раскладушка

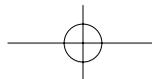
#### 8.3.1 Ответ при открытии

Вы можете, отвечать ли на звонок автоматически при открытии крышки

#### 8.3.2 Опции при закрытии

Вы можете выбрать, продолжать или останавливать приложения после закрытия крышки телефона.





#### 8.4 Тема

Меню **“Тема”** позволяет персонализировать телефон, настроив его по своему вкусу. Можно одновременно изменить сразу несколько настраиваемых элементов.

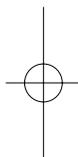
При первом включении телефона активируется **“Тема”**, заданная по умолчанию.

Даже если выбрана какая-либо тема, вы можете вносить изменения в различные ее элементы. При этом в любой момент можно вернуться к исходным настройкам для этой темы.

При изменении темы экран установки остается открытым до тех пор, пока все восемь элементов не будут установлены.



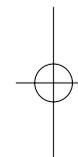
Установка темы может быть прекращена и отменена при поступлении входящего вызова, а также, если вы нажмете правую функциональную клавишу; при этом сохраняется ранее выбранная тема.



#### 8.5 Режим с выключенной антенной

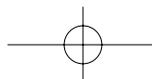
Режим с выключенной антенной, в котором телефон не поддерживает ни функции телефонных звонков, ни функции обмена сообщениями, может применяться для более продолжительного воспроизведения музыки.

Всякий раз при переключении между нормальным режимом работы и режимом с выключенной антенной, необходимо выполнять перезагрузку телефона.



#### 8.6 Эквалайзер

Вы можете менять и устанавливать различные стили музыки.



## 8.7 Дисплей

### 8.7.1 Главный экран

Главный экран отображается при включении телефона, а также когда в течении короткого промежутка времени не используются никакие функции (вызовы, отправки коротких сообщений и т.д.).

С главного экрана можно получить доступ к основным функциям либо с помощью навигационной клавиши, либо клавиши **OK**, при нажатии которой появляется возможность выбирать значки на экране <sup>(1)</sup>.

Выбирая в меню пункт **“Главный экран”**, вы можете персонализировать его, заменив изображения и анимационные картинку, отображаемые по умолчанию на телефоне.



Когда на ваш телефон поступает входящий вызов, сообщение SMS/MMS, уведомление и т.д., то значок, тип и количество таких событий будут отображаться на главном экране, и вы можете получить к ним доступ напрямую с главного экрана.

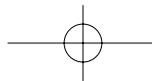
### 8.7.2 Внешний Дисплей

Внешний дисплей вашего телефона информирует вас о событиях. Вы можете персонализировать его в пункте меню **Настройки**.

### 8.7.3 Заставка (хранитель экрана)

Если активирована эта функция, заставка будет появляться через некоторое время после переключения на главный экран. В качестве заставки для экрана можно выбрать изображение, анимационную картинку или демонстрацию слайдов.

<sup>(1)</sup> Зависит от оператора.



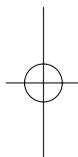
#### 8.7.4 Экран включения/выключения <sup>(1)</sup>

Можно настроить приветственное сообщение, анимационную картинку, мелодию или изображение, которые будут воспроизводиться при включении телефона.

Также можно персонализировать экран выключения, украсив его изображением, анимационной картинкой или мелодией.

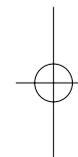
#### 8.7.5 Отображение меню

- Панель**
- Все значки главного меню отображаются на экране.
- Образ**
- На экране отображается только один значок, увеличенный до размеров экрана.
- Список**
- Пункты главного меню отображаются построчно.



#### 8.8 Часы

Эта функция позволяет устанавливать дату и время, в том числе переключаться между 12' и 24' часовым форматом отображения времени. Также можно произвести настройку перехода на летнее время.



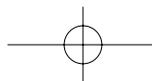
#### 8.9 Клавиши

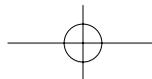
##### 8.9.1 Функциональные клавиши

Для этих клавиш предусмотрены предварительно настроенные функции, которые могут отличаться в зависимости от модели телефона (а также от услуг оператора, доступа к играм и приложениям и т.д.). Можно выполнить настройку функциональных клавиш <sup>(2)</sup>, назначив для каждой из них требуемые функции.

<sup>(1)</sup> Зависит от модели телефона.

<sup>(2)</sup> Зависит от вашего оператора сотовой связи.



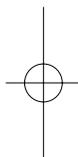


## 8.9.2 Клавиатура

Осуществив персональную настройку клавиш, вы можете звонить избранным абонентам и получать доступ к функциям непосредственно с главного экрана.

Чтобы запрограммировать какую-либо клавишу на клавиатуре, выберите в меню **“Клавиатура”** и затем укажите клавишу, которую нужно запрограммировать.

- **“Быстрый набор”**: активизировать данную опцию для того чтобы запрограммировать номера с контактной информацией. Затем в режиме ожидания нажимать на номер для непосредственного набора
- **“Клавиши”**: активизировать данную опцию для запрограммировать функции.



## 8.10 Другие настройки

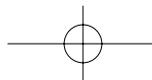
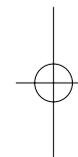
### 8.10.1 Автоматическая блокировка клавиатуры

#### Блокировка клавиатуры

Клавиатура будет разблокирована автоматически при поступлении вызова или подключении к зарядному устройству.

#### Разблокировка клавиатуры.

Открытие сдвижной крышки.



### 8.10.2 Подсветка

Эта опция позволяет вам уменьшать яркость для лучшей работы батарей и экономии заряда. Вы можете также настроить время, через которое подсветка будет выключаться: незамедлительно, 10 сек., 30 сек. и 1 мин.

### 8.10.3 Языки <sup>(1)</sup>

Язык отображения сообщений (выбирается с помощью ). В режиме **“Автоматически”** язык выбирается в соответствии с настройками сети оператора (если таковые имеются).

### 8.10.4 Словарь

У вас есть словарь, в который вы можете добавить ваши собственные слова в дополнение к предложенным упрощенной системой ввода. Когда вы работаете со словарем, вы можете добавить, изменить или стереть слова при помощи функциональной клавиши "Опции".

### 8.10.5 Метод ввода <sup>(2)</sup>

Ознакомьтесь с главой “Русский режим ввода” на стр. 72. Помимо специальных таблиц символов для кириллицы и китайского языка, ваш телефон также поддерживает другие модели ввода данных. Эта возможность позволяет писать короткие сообщения и добавлять в телефонную книгу имена с особыми символами.

### 8.10.6 Безопасность

**Активировать PIN** • Активирует/деактивирует PIN-код.

**Изменить PIN** • Изменяет PIN-код.

**Изменить PIN 2** • Изменяет PIN2-код.

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги

<sup>(2)</sup> Зависит от языка.

**Изменить PIN 2** • Изменяет PIN2 код. Если код защиты определенных функций SIM карты активирован, требуется вводить его каждый раз, когда вы хотите получить доступ к этим функциям. Вы можете изменить его на новый (от 4 до 8 символов).

**Код телефона** • Если активирован этот режим, при каждом включении телефона запрашивается код телефона.

**Изменить код телефона** • Изменяет пароль для телефона, исходный пароль "1234".

**Набор фиксированных номеров** • Позволяет "заблокировать" телефон, разрешая звонки только на определенные номера или номера с определенными префиксами. Для включения этой функции требуется код PIN 2.

### 8.10.7 Сети

**Выбор сети** • В зависимости от выбранного режима, поиск сети может выполняться одним из двух способов:

- Автоматический • В первую очередь выполняется поиск той сети, которая использовалась в последний раз.
- Ручной • Выбор сети для подключения осуществляется пользователем.

**Предпочтительные сети** • Список сетей, к которым вы хотели бы подключиться в первую очередь (для обновления списка нажмите клавишу **OK**).

**Подключение GPRS<sup>(1)</sup>** • Доступны два режима:

- При необходимости • Активное соединение GPRS устанавливается по требованию.
- Всегда • Соединение GPRS всегда активно.

<sup>(1)</sup> Зависит от доступа к сети.

## 9 Инструменты .....

### 9.1 Bluetooth™ <sup>(1)</sup>

Для доступа к этой функции выберите пункт **“Инструменты”** в главном меню, а затем нажмите **“Bluetooth”**.

Чтобы использовать телефон с другими Bluetooth устройствами, необходимо выполнить две операции:

- Выполнить процедуру создания пары и зарегистрировать устройство на телефоне.
- Выбрать его для использования в качестве гарнитуры беспроводной связи. Только одно аудиоустройство Bluetooth (Bluetooth-гарнитура “наушник-микрофон” или автомобильный набор Bluetooth) может быть подключено во время разговора.

#### Создание пары и регистрация устройства Bluetooth

Активируйте функцию Bluetooth, выбрав в меню пункт **“Инструменты\Bluetooth\Активировать\Включить.”**. Затем перейдите в пункт меню **“Список устройств”**, чтобы выполнить поиск подключаемых устройств Bluetooth и выбрать в списке устройство, с которым требуется создать пару. Введите пароль устройства, чтобы зарегистрировать свою Bluetooth-гарнитуру “наушник-микрофон” или автомобильный набор.

Находясь в списке, нажмите функциональную клавишу **“Опции”**, чтобы подключить/отключить, переименовать, выполнить поиск новых устройств или удалить неподключенное устройство из списка.



Не забудьте включить свое устройство Bluetooth и активировать режим создания пар, прежде чем организовывать для него пару со своим телефоном.

<sup>(1)</sup> Настоятельно рекомендуется использовать SOUTHWING SH315 и i.Tech Clip IIs Bluetooth наушники, которые были проверены и доказаны полностью совместимый с вашим телефоном .

#### Доступные опции

**Передача данных** • Обмен файлами с другими устройствами Bluetooth.

**Обработка вызова** • Осуществление звонка или прием вызова с помощью Bluetooth-гарнитуры “наушник-микрофон”.

**Прослушивание музыки** • Поддержка профиля A2DP.

#### Настройки

• **Видимость:** выберите, требуется ли (**Скрывать**) ваш телефон или, наоборот, делать его доступным для всех Bluetooth-соединений (**Показать всем**).

• **Входящий вызов:** выберите, куда будут передаваться входящие звонки (на подключенное устройство или на телефон).



Всегда активируйте функцию Bluetooth на своем телефоне, прежде чем подключать к нему другое устройство Bluetooth. Не забывайте, что активация Bluetooth существенно сокращает время работы телефона от одной зарядки аккумулятора.

Технология Bluetooth позволяет устанавливать свободные беспроводные подключения между всеми Bluetooth-совместимыми устройствами, расположенными в непосредственной близости друг от друга. Убедитесь, что гарнитура Bluetooth или автомобильный набор Bluetooth и ваш телефон находятся в этой зоне взаимодействия.

Ваш телефон совместим с протоколами Bluetooth™ версий v1.1, V1.2 и V2.0.

## 9.2 Органайзер

Если выбрать этот пункт в меню “Инструменты”, открывается календарь на месяц, позволяющий отследить наиболее важные встречи, мероприятия и прочие события. Дни, на которые запланированы события, будут выделены цветом.

#### Доступные операции:

- Создать** • Создается событие.
- Все события** • Отображаются все созданные события.
- Перейти к дате** • Введите требуемую дату и органайзер сразу выполнит переход к ней.

### 9.3 Будильник

Ваш мобильный телефон оснащен встроенным будильником с функцией повторного сигнала. Можно установить до пяти различных значений времени срабатывания будильника и выбрать, будут ли эти сигналы повторяться, или нет.

- Повторять** • Вы можете выбрать Один раз/Каждый День/Дни.
- Дремать** • Сигнал будильника будет повторяться через регулярные интервалы времени.

### 9.4 Калькулятор

Позволяет выполнять простейшие вычисления. Нажмите и некоторое время удерживайте клавишу , чтобы вставить в число десятичную точку. Подтвердите ввод нажатием клавиши **OK** или левой функциональной клавиши.

## 9.5 Конвертер

### 9.5.1 Конвертер единиц

Можно использовать функцию преобразования единиц измерения веса и длины, выбрав единицу измерения, которую требуется преобразовать с помощью клавиши **<>**, а затем нажать **>**, чтобы ввести цифры. В конце подтвердите ввод нажатием клавиши **OK** или левой функциональной клавиши.

### 9.5.2 Конвертер валют

Конвертер валют позволяет выполнять следующие действия:

- Конвертировать суммы в национальных валютах в евро и обратно <sup>(1)</sup>.
- Выполнять конвертацию между разными национальными валютами, обе валюты необходимо выбрать с помощью клавиш **<>**. При этом будет запрошено ввести актуальный курс обмена.

## 9.6 Состояние памяти

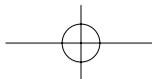
Показывает, сколько процентов памяти свободно и сколько используется в вашем телефоне и на карте памяти (если такая имеется).

### 9.6.1 Память телефона

Показывает доступный объем памяти.

Память вашего телефона совместно используется следующими функциями: телефонной книгой, органайзером, сообщениями, голосовыми сообщениями, изображениями, мелодиями, играми, приложениями и видеозаписями.

<sup>(1)</sup> Для старых европейских национальных валют конвертер валют использует последние курсы обмена евро, установленные 31/12/1998 и применяемые в соответствии с официальными правилами конвертации.



### 9.6.2 Карта памяти (карта MicroSD)

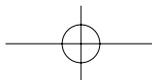
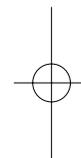
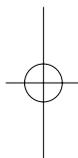
Показывает, сколько памяти доступно на карте MicroSD.

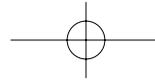


Рекомендуется сохранять большие файлы (например, видеозаписи, аудиозаписи и т.д.) на карту MicroSD. Будут поддерживаться названия файлов до 35 символов.

### 9.7 Голосовое напоминание

Эта функция позволяет записать телефонный разговор, выбрав команду **“Голосовое напоминание”** во время выполнения звонка. Для записи звука выберите **“Голосовое напоминание”**, затем **“Новая запись”**.

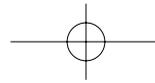
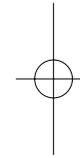




## 10 Мои Ярлыки .....

Обеспечивает доступ к уже запрограммированным клавишам быстрого вызова.

Программирование новых клавиш быстрого вызова: выберите пункт **“Мои Ярлыки”**, чтобы обеспечить возможность быстрого вызова какой-либо функции, телефонной книги, закладок WAP и т.д.



# 11 WAP.....

## 11.1 Стартовая страница

Запускается браузер WAP, в котором открывается начальная страница, заданная в профиле по умолчанию.

## 11.2 Закладки

Обеспечивает доступ к избранным Интернет-сайтам.

## 11.3 Последние посещенные страницы

Сохраняется информация о последних посещенных страницах.

## 11.4 Перейти по адресу URL

Введите адрес URL для сайта WAP.

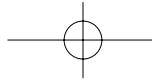
## 11.5 Профили

### 11.5.1 Изменить профиль

Отредактировать существующий или создать новый профиль.

### 11.5.2 Параметры браузера

Устанавливаются значения параметров для таймаута и автозагрузки изображений.



### 11.5.3 Параметры сообщений Push

Разрешается или запрещается получение сервисных сообщений из WAP.

### 11.5.4 Очистить кэш

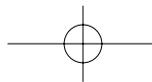
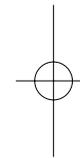
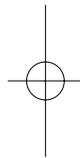
Выполняется очистка кэш памяти телефона.

### 11.5.5 Очистить cookies

Удаляют cookies из вебсайта

### 11.5.6 Доверенные сертификаты

Сертификаты надежных, доверенных Интернет-сайтов.



## 12 Медиа-альбом.....■

Медиа-альбом обеспечивает доступ ко всем мультимедийным файлам, хранящимся в телефоне или на карте памяти.

### 12.1 Аудио

Можно выбрать звуковое сопровождение для включения и выключения дисплея, входящих звонков, оповещений о сообщениях, включения и выключения звонка, сигналов будильника и напоминаний органайзера.

В альбоме **“Аудио”** содержатся следующие папки <sup>(1)</sup>:

- Музыка MP3: полные музыкальные файлы.
- Мелодии файлы: которые могут быть установлены в качестве звонка.
- Записанные: записанные звуки.
- Общая: содержит все аудиофайлы, хранящиеся в телефоне или на карте памяти.



DRM: функция управления авторскими правами на цифровую информацию позволяет воспроизводить аудиофайлы и просматривать изображения, защищая при этом соответствующие авторские права. Файлы, для которых действует счетчик DRM, и файлы, права на использование которых закончились, не будут автоматически воспроизводиться при прокрутке списка.

<sup>(1)</sup> Названия встроенных папок изменить нельзя. Однако в определенных случаях можно изменять, удалять или добавлять элементы в эти папки.

## 12.2 Изображения

Можно выбрать изображение или фотографию в качестве фона главного экрана или экрана при включении/выключении телефона. Также можно изменить эти изображения, отправить их сообщением MMS или Bluetooth или связать с определенным контактом в телефонной книге.



Остальные изображения будут показываться отдельно в алфавитном порядке.

## 12.3 Видео

В альбом **“Видео”** содержатся все видеозаписи: встроенные, загруженные из сети или записанные в телефоне или на карте памяти.

## 12.4 Мои работы

Эта функция отвечает за хранение всех фотографий и видеозаписей, выполненных мобильным телефоном.

## 12.5 Неизвестные файлы

Здесь хранятся файлы в неподдерживаемых форматах.

Для предварительного просмотра отображаются эскиз файлов. Кроме того, можно использовать функцию **“Отметить”**, чтобы выбрать несколько файлов.

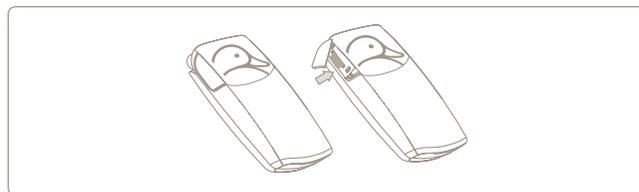
## 12.6 Карта памяти

Обеспечивается доступ ко всем файлам, хранящимся на карте памяти.



Если карта памяти вставляется в первый раз, выполняется ее сканирование и создается заданная по умолчанию структура папок.

**Ставьте карту памяти.** Откройте резиновую крышку, поместите карту MicroSD позолоченным контактом вниз и вставьте ее в гнездо.



**Удаление карты памяти:** Откройте резиновую крышку, аккуратно нажмите на карту памяти, пока удерживающая ее защелка не разблокируется. Извлеките карту памяти MicroSD и закройте крышку.

### Доступные операции

- Создать папку** • Создаются дополнительные папки.
- Удалить папку** • Удаляются папки.
- Переименовать** • Изменяются названия папок.
- Очистить папку** • Удаляются все файлы в выбранной папке.
- Карта памяти** • Вы можете отформатировать карту памяти или узнать о количестве свободного места на ней.

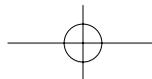
## 12.7 Управление аудио и видеозаписями, изображениями и моими работами

В зависимости от того, какой элемент выбран, вы можете получить доступ к одной из следующих опций:

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Просмотреть</b>              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Отображается выбранное изображение. Если требуется просмотреть все изображения в папке, запустив презентацию слайдов, при просмотре изображения нажмите и удерживайте некоторое время клавишу .</li></ul>  |
| <b>Воспроизвести</b>            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Воспроизводится выбранная видеозапись.</li></ul>  |
| <b>Отправить <sup>(1)</sup></b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Выполняется пересылка изображения, аудио-или видеозаписи.</li></ul>   |
| <b>Удалить</b>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Удаляется изображение, аудио-или видеозапись (не применимо для встроенных элементов).</li></ul>   |
| <b>Установить как</b>           | <ul style="list-style-type: none"><li>• - Изображение-устанавливается в качестве главного экрана, заставки, экрана при включении и выключения телефона, для отдельной записи в телефонной книге.<ul style="list-style-type: none"><li>- Аудиозапись – устанавливается в качестве мелодии вызова, сигнала о сообщении, звуков включения и выключения телефона, для отдельной записи в телефонной книге.</li><li>- Видеозапись – заставка, экран при включении и выключении телефона, для отдельного контакта в телефонной книге.</li></ul></li></ul> |
| <b>Изменить</b>                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Изменяется изображение <sup>(2)</sup>.</li></ul>  |
| <b>Загрузить</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Осуществляется загрузка новых элементов.</li></ul>  |
| <b>Переименовать</b>            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Изменяется имя изображения, аудио - или видеозаписи.</li></ul>  |
| <b>Сортировать</b>              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Выполняется сортировка изображений по размеру, в алфавитном порядке или по авторским правам.</li></ul>  |

<sup>(1)</sup> Файлы с пометкой  пересылать нельзя.

<sup>(2)</sup> Применимо только к изображениям, которые могут быть удалены, но не к защищенным авторскими правами файлам.



**Переместить в телефон/на карту памяти**

- Перемещает файл из памяти телефона на карту памяти и наоборот.

**Свойства**

- Отображается часть содержимого тега ID3 для файла MP3.

**Активировать**

- Действие с файлом DRM.

**Скопировать на телефон/на карту памяти**

- Копирует файл в память телефона или на карту памяти.

**Удалить**

- Удаляет файлы, за исключением встроенных файлов.

**Удалить все**

- Удаляются все файлы, за исключением встроенных файлов.

**Просмотреть список**

- Файлы отображаются в виде списка.

**Демонстрация слайдов<sup>(1)</sup>**

- Выполняется непрерывный показ изображений.

**Съемка**

- Прямой доступ к функции **“Фото и видео”**.

**Пометить/снять пометку**

- Можно пометить файлы для дальнейших операций или снять выделение.

**Пометить все/снять пометку со всех**

- Помечает или снимает пометку со всех файлов.

**Удалить отмеченные** • Удаляет все отмеченные файлы.

## 12.8 Форматы и совместимость<sup>(2)</sup>

- Звуковые файлы: mp3, m4a, aac, midi, wav, amr
- Изображения: jpg, gif
- Видеофайлы: 3gp, mp4

## 12.9 Состояние памяти

См. стр. 53.

<sup>(1)</sup> Применимо только к изображениям, которые могут быть удалены, но не к защищенным авторскими правами файлам.

<sup>(2)</sup> Зависит от продукта и рынка.

## 13 Фото и видео

В вашем мобильном телефоне есть фотокамера, которая позволяет снимать фотографии, делать видеозаписи, которые можно:

- хранить в **“Медиа-альбоме”**;
- отправлять с мультимедийными приложениями (MMS) на мобильные телефоны или адреса электронной почты;
- персонализировать вид главного экрана (см. стр. 45);
- выбирать их в качестве заставки при получении входящих звонков от контактов из телефонной книги;
- переносить их с помощью кабеля данных или карты памяти microSD на компьютер;
- усовершенствовать свои фотографии добавляя рамки, штампы и др. (см. стр. 65).

### 13.1 Доступ к функциям фотоаппарата

Для доступа к функциям с главного экрана:

- нажмите клавишу ;
- нажмите клавишу **OK**, чтобы открыть меню и выбрать значок .

Если доступ к фотоаппарату осуществляется через меню, по умолчанию устанавливается вертикальная (портретная) ориентация кадра. Если доступ к фотоаппарату осуществляется через клавишу , то устанавливается горизонтальная (панорамная или альбомная) ориентация кадра.

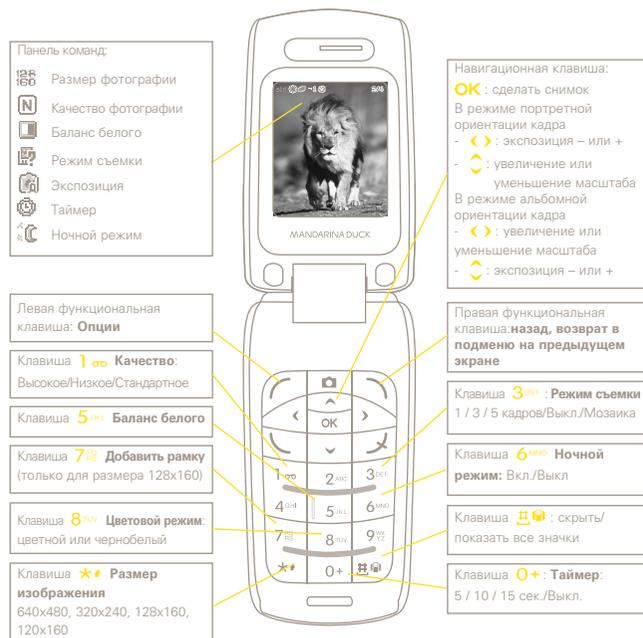
### 13.2 Съемка фотографий

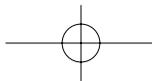
#### 13.2.1 Съемка, сохранение или удаление фотографий

Экран играет роль видоискателя. Наведите фотоаппарат, чтобы на экране отображался интересующий вас объект или пейзаж, и нажмите клавишу **OK** или , чтобы выполнить съемку, полученное изображение будет автоматически сохранено. Если вы не хотите сохранять снятый кадр, можно сразу удалить его, нажав клавишу **Удалить**.

### 13.2.2 Настройки в режиме кадрирования

Прежде чем выполнять фотосъемку, можно настроить несколько параметров, используя следующие клавиши быстрого доступа.





Находясь в режиме фотосъемки, нажмите функциональную клавишу **“Опции”**, это обеспечивает доступ к функциям: **“Размер изображения”**, **“Режим съемки”**, **“Качество”**, **“Таймер”**, **“Баланс белого”**, **“Ночной режим”**, **“Добавить рамку”**, **“Цвет”**, а также к функциям:

- Медиа-альбом** • Открывается медиа - альбом.
- Место сохранения** • Можно выбрать место для сохранения, если вставлена карта памяти MicroSD.
- Базовые настройки** • Выполняется восстановление всех параметров настройки по умолчанию.
- Быстрые клавиши** • Список клавиш быстрого доступа.

### 13.2.3 Возможные действия после фотосъемки

После того как кадр снят, можно **Отправить** этот снимок, присвоить его записи в адресной книге или в качестве фона для главного экрана и т.д., **Удалить** или **Изменить** снимок (см. информацию далее), а также перейти в **Медиа-альбом**.

### 13.2.4 Изменение изображений

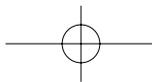
После съемки фотографии выберите **“Медиа-альбом/Мои работы”**, а затем выберите **“Изменить”**.

## 13.3 Съемка видео

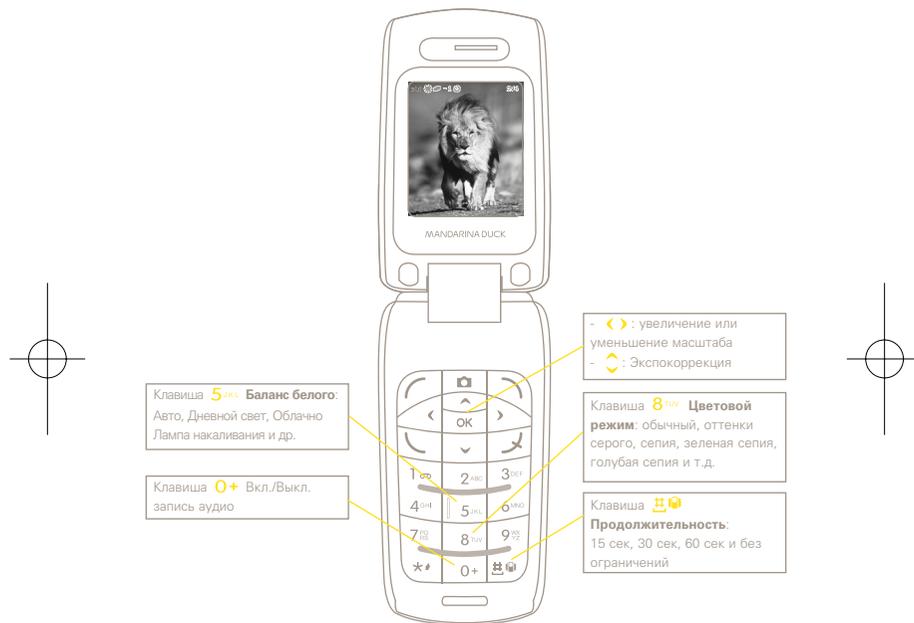
Можно сохранять видеозаписи неограниченного размера, поэтому продолжительность видеосъемки зависит только от зарядки аккумулятора и свободного объема памяти.

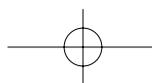


Рекомендуется изменить заданную по умолчанию папку для сохранения снятых фотографий и видеозаписей на **“Карту памяти”**.



### 13.3.1 Настройки видеозаписи в режиме кадрирования





### 13.3.2 Режим кадрирования

При выборе функции **“Видеосъемка”** вы попадаете в режим кадрирования. Используйте экран мобильного телефона в качестве видоискателя и нажмите функциональную клавишу **“Опции”**, чтобы установить баланс белого, включить или выключить запись звука, выбрать цветовой режим, вызвать функции **“Альбом”** или **“Фотоаппарат”**, а также для изменения папки сохранения, заданной по умолчанию.

### 13.3.3 Режим записи

Как только все настройки будут выполнены, можно приступить к записи видеоклипа, нажав клавишу **OK** или **V** в процессе записи можно пользоваться клавишами **⏏** и чтобы увеличивать или уменьшать масштаб съемки.



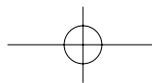
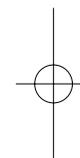
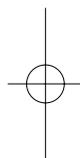
Если в режиме записи поступает входящий вызов, то видеозапись будет остановлена и появится запрос, сохранить ее или нет.

### 13.3.4 Режим воспроизведения

Находясь в списке **“Мои работы”**, нажмите функциональную клавишу **“Опции”**, чтобы **Просмотреть** видеозапись, перейти в режим отображения Список (из режима иконок), **Отправить**, установить видеозапись (с помощью команды **Установить как**) контакту в адресной книге или сделать ее анимационной заставкой главного экрана, выбрать другую папку для сохранения видеозаписей и т.д.

Нажмите клавиши **🔊**, чтобы настроить громкость звука при записи.

Переключаться между режимами портретной и альбомной ориентации кадра (полный экран) можно с помощью клавиши **★♦**.



## 14 Музыкальный плеер ..

Получить доступ к этой функции можно с главного экрана, выбрав в главном меню команду **“Музыка”** или просто нажав и удерживая клавишу . У вас есть возможность свободно управлять музыкальными функциями как на телефоне, так и на карте памяти.

### 14.1 Музыкальный плеер <sup>(1)</sup>

Доступ к музыкальным файлам можно осуществлять одним из следующих способов:

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Список воспроизведения</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Используется список, созданный либо на ПК, либо на мобильном телефоне.</li></ul>   |
| <b>Альбом/Исполнитель/Жанр</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Музыкальные файлы упорядочиваются по альбомам, исполнителям или жанрам, с учетом информации, хранимой в тегах. Музыкальные файлы, для которых отсутствует такая информация, будут классифицироваться как “Неизвестные”.</li></ul>            |
| <b>Все песни</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Содержит все песни, которые хранятся в памяти телефона и на карте памяти.</li></ul>  |
| <b>Недавно воспроизведенные</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Содержит 12 песен, которые недавно воспроизводились.</li></ul>   |
| <b>Избранное</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Можно добавить любимые песни в список <b>“Избранное”</b>, просто удерживая клавишу  во время воспроизведения музыки (не более 100 аудиофайлов).</li></ul> |
| <b>Обновление списка</b>        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Обновить информацию о песнях, сохраненных на карте памяти.</li></ul>   |

<sup>(1)</sup> В музыкальном плеере отображаются только файлы в форматах mp3, m4a и aac.

## 14.2 Настройки

С помощью правой функциональной клавиши можно выполнить одну из следующих настроек.

**Режим**

- Обычный режим, Повтор, Повтор всех, В случайном порядке и Повтор в случайном порядке. Вы можете также настроить Режим нажатием на клавишу  во время проигрывания музыки.

**Эквалайзер**

Настройки различных музыкальных стилей, предусмотренных в телефоне. Вы можете также произвести настройку нажатием на клавишу  во время проигрывания.

 Во время воспроизведения вы можете нажать клавишу, чтобы переключаться между: Воспроизведением в динамике/ Воспроизведением на устройстве Bluetooth.

**Тема**

- Изменяется внешний вид графического интерфейса музыкального проигрывателя.

## 14.3 Воспроизведение с текстами песен

Слова песен могут отображаться синхронно с их воспроизведением. Необходимо наличие отдельного файла с расширением .lrc и таким же именем, что и у музыкального файла.

## 15 Игры и приложения ...

На вашем телефоне Alcatel могут быть установлены <sup>(1)</sup> игры и приложения Java™. Кроме того, на телефон можно загрузить новые приложения и игры.

### 15.1 Запуск приложения

Выберите **“Java”**, чтобы запустить приложения.

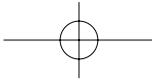
### 15.2 Настройки Java

Меню **“Игры и приложения”** позволяет управлять настройками Java, с помощью которых можно установить звук Java, виброзвонок Java, а также проверить состояние памяти.

### 15.3 Загрузка Java

Загрузить новые приложения Java™ можно с помощью меню **“Игры и приложения”**, выбрав команду **“Загрузить”** из списка **“Опции”**. После этого будет показан список имеющихся закладок WAP, связанных с загрузкой приложений. Выберите соответствующую закладку, чтобы перейти на интересующую вас страницу WAP.

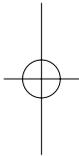
<sup>(1)</sup> Зависит от вашей страны и оператора сотовой связи.



**Заявление об освобождении от ответственности**

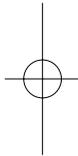
Загрузка или запуск приложений не повредит и не изменит какие-либо программы, поддерживающие технологию Java™, и которые уже установлены на вашем телефоне.

Компания T&A Mobile Phones Limited и ее филиалы не несут никакой ответственности и не дают никаких гарантий в отношении приложений, которые будут использоваться в последующем, а также в отношении приложений, которые не были встроены в телефон на момент его приобретения.



Покупатель сам берет на себя риски, связанные с потерей, повреждением или ухудшением работы телефона или приложений/программного обеспечения, а также сам несет ответственность за любой ущерб или любые последствия, возникшие вследствие использования упомянутых приложений/программного обеспечения. В случае, если названные приложения/программное обеспечение, а также последующие настройки какой либо функции будут утеряны по

техническим причинам, возникшим в результате замены/ремонта телефона, его владелец должен повторно выполнить загрузку или настройку. Компания T&A Mobile Phones Limited и ее филиалы не дают никаких гарантий и заявляют о полном отказе от ответственности в случае, если эта операция не может быть повторена или выполнена без каких-либо дополнительных расходов.



## 16 Русский режим ввода/ таблица символов <sup>(1)</sup> .....

Для написания сообщений существует два режима ввода:

- стандартный,
- быстрый, с использованием функции T9.

### Стандартный

Этот режим позволяет вводить текст, выбирая отдельные буквы или последовательности символов, назначенные клавише. Нажмите клавишу несколько раз, пока не будет выбрана нужная буква.

Когда вы отпустите клавишу, выделенный символ будет добавлен в текст.



<sup>(1)</sup> Для определенных языков, таких, как китайский, см. специально подготовленные инструкции по вводу.

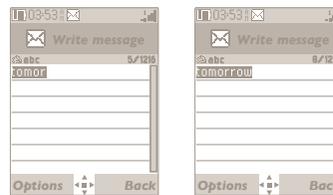
## Быстрый режим (T9)

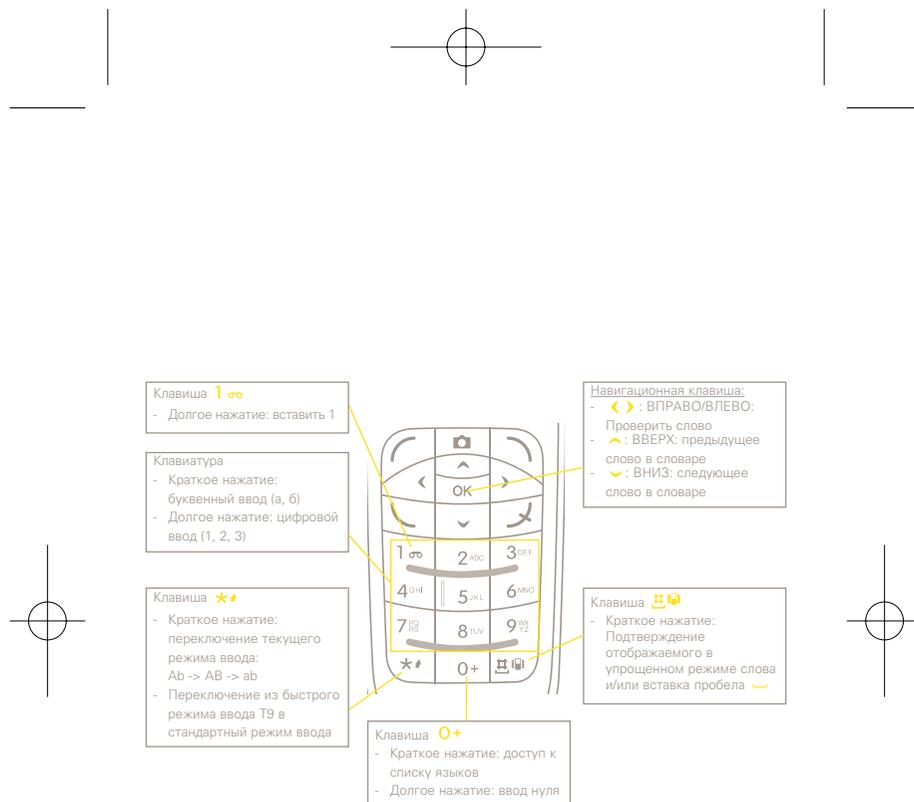
Этот режим ускоряет ввод текста.

Для ввода слов используйте клавиши от **2<sup>abc</sup>** до **9<sup>xyz</sup>**. Слово будет меняться при каждом последующем нажатии клавиш. По мере продолжения ввода, слово будет меняться.

Например: для ввода **"Tomorrow"**, нажмите следующие клавиши:

**8<sup>TUV</sup>**, **6<sup>MNO</sup>**, **6<sup>MNO</sup>** = Too -> **6<sup>MNO</sup>** -> tomorrow



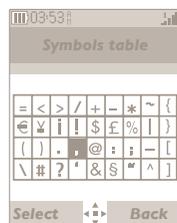


Клав.	латиница, верхний регистр	латиница, нижний регистр
1	. , - ? ! ' @ : 1	. , - ? ! ' @ : 1
2	A B C 2 Ä Å Æ Ç	a b c 2 ä å æ ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì	d e f 3 è é ê ë ì
4	G H I 4 Ğ Ğ Î Ï	g h i 4 ğ ğ î ï
5	J K L 5 Ķ Ķ Ļ Ļ	j k l 5 ķ ķ ļ ļ
6	M N O 6 Ñ Ñ Ò Ò Ø	m n o 6 ñ ñ ò ò ø
7	P Q R S 7 Ŗ Ŗ Š Š	p q r s 7 ŕ ŕ š š
8	T U V 8 Ţ Ţ Û Û Ü	t u v 8 ț ț û û ü
9	W X Y Z 9 Ý Ž Ž Ž	w x y z 9 ý ž ž ž

Это универсальная таблица символов. Отображается только часть доступных символов. Буквы могут меняться в зависимости от языка.

### Таблица символов

Кратко нажмите клавишу **★**, чтобы просмотреть таблицу символов; курсор устанавливается в центре. Используйте навигационную клавишу для перемещения и клавишу **OK** для выбора.



## 17 Гарантия на телефон.....

Поздравляем вас с приобретением этого мобильного телефона и надеемся, что он будет полностью соответствовать вашим ожиданиям.

Для вашего телефона предоставляется гарантия от производственных дефектов сроком на двенадцать (12) месяцев со дня покупки, указанного в счете, подчиненном любым другим определенным условиям <sup>(1)</sup>.

Настоящие условия гарантии также распространяются на аккумулятор и проданные с телефоном аксессуары, но гарантийный срок для них составляет шесть (6) месяцев <sup>(2)</sup> со дня покупки, указанного в счете.

Согласно условиям настоящего гарантийного обязательства, чтобы получить право на гарантийное обслуживание, вы должны незамедлительно проинформировать вашего продавца или один из сертифицированных центров обслуживания компании T&A Mobile Phones Limited или ее филиалов (список этих центров можно найти на сайте <http://www.tctmobile.com>) в случае соответствия дефекта по вашему телефону, и представить счет, который вы получили в момент покупки. Продавец или центр обслуживания, по своему усмотрению, заменят или отремонтируют весь телефон, или аксессуар, или ту его часть, которая будет признана дефектной. Настоящая гарантия распространяется только на стоимость деталей и работ и не распространяется на все остальные затраты. В ходе ремонта или замены могут использоваться отремонтированные блоки, состояние и функции которых эквивалентны новым.

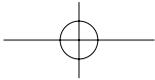
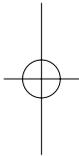
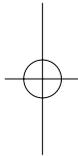
На все работы, выполненные в рамках настоящей гарантии и, в частности, на работы, связанные с ремонтом, модификацией и заменой деталей, распространяется новая месячная (1) гарантия <sup>(1)</sup> гарантия, если это не противоречит требованиям действующего законодательства.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего телефона и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами:

- 1) несоблюдением инструкций по эксплуатации или установке;
- 2) несоблюдением технических норм и правил безопасности, действующих в стране использования;

<sup>(1)</sup> Принудительный срок гарантии зависит от законодательных актов, действующих в вашей стране.

<sup>(2)</sup> Срок службы заряжаемого аккумулятора для мобильного телефона (с учетом времени работы в режиме разговора, времени ожидания и общего срока службы) будет зависеть от условий его хранения и эксплуатации, а также от сетевых конфигураций. Аккумуляторы являются расходным материалом, и согласно спецификациям, оптимальное качество работы мобильного телефона обеспечивается в течение первых шести месяцев после покупки и примерно для 200 циклов зарядки.

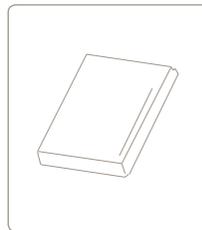
- 
- 
- 
- 3) плохим уходом за источником энергии и системой электропитания;
  - 4) несчастными случаями, последствиями угона транспортного средства, актами вандализма, ударами молнии, пожарами, влажностью, проникновением жидкости или плохой погодой;
  - 5) соединении телефона и интегрирование в телефон устройств, не рекомендованными компанией T&A Mobile Phones Limited или ее филиалами, без их письменного разрешения;
  - 6) любым обслуживанием, модификаций или ремонтом, которые выполнены лицами, не имеющими разрешения производителя, продавца или сертифицированного центра обслуживания на проведение таких работ;
  - 7) использованием с иной целью, чем та, для которой предназначен данный продукт;
  - 8) обычной амортизацией и износом;
  - 9) плохой работой из'за внешних факторов (например, электрических помех от других приборов, колебаний напряжения в электрической сети и/или телефонной линии);
  - 10) внесенными изменениями, даже если они являются обязательными из'за появления новых нормативных требований и/или новых сетевых параметров;
  - 11) дефектами связи, вызванными плохим распространением радиоволн или отсутствием сетевого покрытия на данной территории.
  - 12) Телефоны и аксессуары с удаленными и исправленными марками и заводскими номерами, а также телефоны с отклеенной или поврежденной этикеткой гарантийному обслуживанию не подлежат.

В соответствии с действующим законодательством ваш продукт гарантирован от скрытого брака (брак конструкции, производства и т.д.). Никаких иных гарантий, выраженных в устном или письменном виде, выраженных или подразумеваемых какоголибо типа, кроме настоящей ограниченной гарантии не существует.

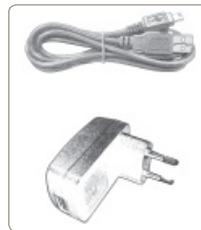
Ни в каком из случаев компания T&A Mobile Phones Limited или ее филиалы не будут нести ответственности за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но не ограничиваясь ими, торговые потери, коммерческие убытки и т.д., при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству. В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

## 18 Аксессуары .....

Мобильные телефоны Alcatel стандарта GSM последнего поколения предлагают встроенную функцию громкой связи, которая позволяет разговаривать по телефону на расстоянии, например, положив его на стол. Для тех, кто предпочитает сохранять конфиденциальность своих телефонных разговоров, выпускаются специальные гарнитуры “наушник-микрофон”.



Аккумулятор



Стандартное зарядное устройство(miniUSB)



Стереонаушники(jack)+  
Аудиоадаптер(miniUSB)



Используйте свой телефон только с аккумуляторами, зарядными устройствами или аксессуарами Alcatel, совместимыми с данной моделью телефона.

За исключением вышеупомянутых аксессуаров также можно использовать стерео, наушник с разъемом Mini Jack 3,5 мм с Mini USB адаптером и зарядное устройство, подключаемое к автомобильному прикуривателю.

## 19 Возможные неисправности и их устранение .....

Прежде, чем обратиться в отдел послепродажного обслуживания, попытайтесь решить проблему самостоятельно.

- Чтобы улучшить работу телефона время от времени его нужно выключать.
- Для оптимальной работы аккумулятора рекомендуется всегда полностью заряжать (100%) его.
- Старайтесь не хранить большие объемы данных в телефоне, так как это может приводить к снижению эффективности его работы.

А также выполните следующие проверки:

### **Мой мобильный телефон не включается**

- Нажмите кнопку  и держите, пока телефон не включится.
- Проверьте, заряжен ли аккумулятор.
- Проверьте контакты аккумулятора, снимите и снова установите его, а затем попытайтесь еще раз включить телефон.

### **Телефон не реагирует на действия в течение нескольких минут**

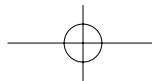
- Нажмите клавишу .
- Извлеките аккумулятор и снова вставьте его в телефон, включите телефон.

### **Надписи на дисплее трудно читать**

- Очистите поверхность экрана.
- Соблюдайте рекомендованные условия эксплуатации при пользовании телефоном.

### **Телефон неожиданно отключается**

- Проверьте, блокируется ли клавиатура, если вы долго не пользуетесь телефоном.
- Проверьте, заряжен ли аккумулятор.



#### **Аккумулятор телефона быстро разряжается**

- Убедитесь, что соблюдаются рекомендации по полной зарядке аккумулятора (она должна занимать не менее 3 часов)
- После частичной зарядки показания индикатора зарядки могут быть не корректными. Подождите примерно 20 минут после окончания зарядки, чтобы увидеть истинный уровень заряженности аккумулятора.

#### **Аккумулятор мобильного телефона плохо заряжается**

- Не разряжайте аккумулятор полностью, иначе индикатор начнет мигать лишь через несколько минут после начала зарядки, а сама зарядка будет сопровождаться тихим свистящим звуком.
- Убедитесь в том, что зарядка проходит в нормальных условиях (от 0 °C до +40 °C).
- Правильно вставьте аккумулятор в телефон. Аккумулятор нужно устанавливать до подключения зарядного устройства.
- Пользуйтесь зарядным устройством и аккумулятором Alcatel.
- Проверьте совместимость вилки с розетками, если вы находитесь за границей.

#### **Телефон не подключается к сети**

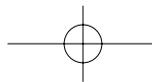
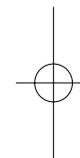
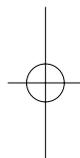
- Попробуйте связаться с сетью из другого места.
- Выясните зону покрытия у своего оператора.
- Проверьте у оператора годность своей SIM-карты.
- Попробуйте связаться с доступной сетью вручную (см. стр. 49).
- Попробуйте связаться с сетью в другое время (если в данный момент она перегружена).

#### **Ошибка SIM-карты**

- Убедитесь в том, что SIM-карта установлена правильно (см. стр. 17).
- Выясните у оператора, совместима ли ваша SIM-карта со стандартом 3V. Эта модель телефона не поддерживает старые карты 5V.
- Посмотрите, нет ли видимых признаков повреждения или царапин на микросхеме вашей SIM-карты.

#### **Невозможно сделать исходящий вызов**

- Убедитесь, что набран правильный номер и нажмите клавишу .
- Если вы делаете международный вызов, проверьте код страны и города.
- Убедитесь, что ваш телефон подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.).
- Проверьте, не заблокированы ли исходящие вызовы (см. стр. 29).



#### Не принимаются входящие вызовы

- Убедитесь, что ваш телефон включен, подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.).
- Проверьте, не включена ли переадресация входящих вызовов (см. стр. 29).
- Проверьте, не заблокированы ли у вас некоторые типы вызовов.

#### При приеме входящего вызова на экране не появляется имя вызывающего абонента

- Проверьте, подписались ли вы на эту услугу у своего оператора.
- У вашего собеседника может быть включен антиопределитель.

#### Плохое качество голосовой связи

- Отрегулируйте громкость клавишей .
- Проверьте индикатор мощности принимаемого сигнала .

#### Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный вами с оператором.
- Посмотрите, не нужен ли для данной функции аксессуар Alcatel.

#### Когда я выбираю номер из телефонной книги, этот номер не набирается

- Убедитесь, что номер в телефонной книге записан правильно.
- Если вы звоните в другую страну, проверьте, не забыли ли вы набрать код этой страны.

#### Невозможно создать новую запись в телефонной книге

- Проверьте, не переполнена ли телефонная книга на SIM-карте. Если она переполнена, сотрите несколько номеров или перенесите их в память телефона.
- Проверьте функцию “Блокировка вызовов” для “Входящих вызовов” и убедитесь в том, что в ней отключен режим “Кроме телефонной книги”.

#### Собеседники не могут оставить для меня сообщение в системе голосовой почты

- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

#### Нет доступа к системе голосовой почты

- Посмотрите, правильно ли указан номер голосовой почты в функции “Мои номера”.
- Попытайтесь связаться с системой голосовой почты в другое время (если в данный момент сеть переполнена).

#### Невозможно отправить и принять сообщения MMS и Vox MMS

- Проверьте, не переполнена ли память вашего телефона.
- Свяжитесь с оператором и проверьте доступность этой услуги и ее параметры (см. стр. 41).
- Проверьте у оператора номер сервисного центра и профиль MMS.
- Сервисный центр может быть перегружен. Попытайтесь отправить сообщения в другое время.

#### В режиме ожидания на экране появляется значок

- На SIM-карту сохранено слишком много сообщений SMS; удалите некоторые из них или перенесите их в память телефона.

#### Отображается значок << - >>

- Вы находитесь вне зоны покрытия сети.

#### Я трижды ввел неправильный PIN-код

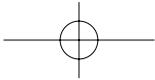
- Свяжитесь с оператором и получите у него PUK-код (персональный разблокирующий код).

#### Не удается загрузить новые файлы

- Проверьте наличие свободного места.
- Удалите некоторые файлы.
- Выберите в качестве места сохранения загруженных файлов карту памяти MiniSD.
- Уточните статус своей абонентской подписки у оператора.

#### Другие пользователи не могут подключиться к телефону по Bluetooth

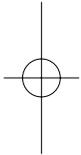
- Убедитесь, что активирована функция Bluetooth и мобильный телефон виден другим пользователям (см. стр. 50).



Логотип и название Alcatel являются зарегистрированными марками компании Alcatel- Lucent и используются в рамках лицензии, выданной компании T& A Mobile Phones Limited.

Все права защищены © Авторские права 2007

В интересах пользователей компания T&A Mobile Phones Limited оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в материалы или технические спецификации.



Русский - T5002632BVAA 01